



# El Aprendizaje interactivo de Lenguas a través del Enfoque Transcultural, AILET

Nayeli Díaz Romero

Escuela Normal Superior de Michoacán (México)

Email: [nayelidiaz@ensmmich.edu.mx](mailto:nayelidiaz@ensmmich.edu.mx)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1676-2398>

## RESUMEN

El artículo presenta un avance de una tesis de investigación que se está desarrollando en el Programa de Doctorado de Formación de Formadores de la Escuela Normal Superior de Michoacán. Este avance corresponde a una propuesta de estrategia transdisciplinaria de desarrollo profesional transcultural. La propuesta adopta un formato de curso en línea/virtual de formación continua para formadores de lenguas en servicio o pre-servicio. El curso que se llevó a cabo del 1 de noviembre al 4 de diciembre de 2021 tiene una fundamentación teórica que se presenta en este artículo como parte fundamental del diseño de investigación previo al desarrollo del trabajo empírico.

**Palabras clave:** Enfoque transcultural, aprendizaje interactivo, formación de formadores, lenguas, mentoreo lingüístico, plurilingüismo.

## Interactive Language Learning through the Transcultural Approach, AILET

### ABSTRACT

The article presents a preview of a research thesis within the Teacher Education Doctorate program at the Escuela Normal Superior de Michoacán. This progress of the research corresponds to the proposed transdisciplinary strategy for the training of cross-cultural teachers. The proposal has the format of an online/virtual on-going training course for in-service or pre-service language teachers. The proposed course will take place from November 1 to December 4, 2021, and in this article the theoretical support of its planning and progress within the research work in question will be presented.

**Keywords:** Transcultural approach, interactive learning, teacher education, teacher training, languages, linguistic mentoring, multilingualism.

## Aprendizagem Interativa de Línguas através da Abordagem Transcultural, AILET

### RESUMO

O artigo apresenta uma prévia de uma tese de pesquisa dentro do programa de Doutorado em Formação de Formadores da Escola Normal Superior de Michoacán. Este avanço corresponde à estratégia transdisciplinar proposta para a formação de formadores transculturais. A proposta tem o formato de um curso de formação contínua online/virtual para formadores de línguas em serviço ou pré-serviço. O curso proposto acontecerá de 1º de novembro a 4 de dezembro de 2021 e neste artigo será apresentado o suporte teórico de seu planejamento e andamento dentro do trabalho de pesquisa em questão.

**Palavras-chave:** Abordagem transcultural, aprendizagem interativa, formação de formadores, línguas, mentoria linguística, multilinguismo.



## Introducción

La propuesta de estrategia transdisciplinaria que se presenta en este documento está asociado a un curso en línea que se desarrolló en la Escuela Normal Superior de Michoacán para formadores de lenguas en servicio. Las actividades se desarrollan tanto de manera sincrónica como asincrónica, con los apoyos de la plataforma zoom y canvas. El eje de la intervención se fundamenta en un enfoque transcultural que articula los contenidos, la metodología y la tecnología educativa con el propósito de formar formadores transculturales. La temporalización es de un curso, puesto que es la estrategia didáctica más interactiva y completa de acuerdo con las diferencias que resalta la Universidad de Fordham (2020).

Este artículo focaliza la atención en el momento quinto referido a la investigación dialéctica transdisciplinaria y guarda correspondencia con su viabilidad. Esto es, la pertinencia y aplicación de la propuesta de formación transdisciplinaria que se generó en el momento dos denominado, *campo de objetos* para formar el formador transcultural. Este planteamiento es el mismo que fue planteado desde el momento uno, *visión de futuro*. La propuesta evolucionó a través de dos momentos, el tres, de *problematización empírica* y el cuatro de *problematización teórica*. Las reconstrucciones del sujeto y objeto surgidas en la parte final del proceso constituyen una evidencia del proceso de reconstrucción que se genera ahora dentro del momento de viabilidad, gracias a las experiencias y teorías recuperadas y articuladas ya que aportan mayor coherencia y claridad a los rasgos del sujeto y a los componentes del objeto planteados en la investigación.

## Razonamientos fundantes y epistemología

En el ámbito educativo, la praxis definida por Freire (1970), es la reflexión y acción dirigida a las estructuras que han de transformarse en un ciclo progresivo de acciones físicas y cognitivas que promueven pensamiento crítico. Saavedra (2021), afirmaba que la praxis puede plantearse como una acción intencionada que se fundamenta en un conocimiento previo que se promueve para conseguir objetivos de transformación. Atendiendo a este enfoque se presenta un esquema que ilustra la contextualización de praxis, antes de analizar la diferencia entre lo que se plantea desde la conceptualización teórico y desde la puesta en práctica. Esta última se refiere, de manera general, a la actividad que los individuos ejecutan según necesidad específicas presentes. Sin embargo, la práctica puede tener distintas intenciones y por ende conceptualizaciones ya que puede darse en varios ámbitos de manera simultánea o asincrónica, puede vincularse a distintos fenómenos o mantenerse aislada, en definitiva, va a depender de la situación concreta y la ejecución que haga el individuo en un momento dado. El atributo que se agregue a la práctica dictará las características del concepto. Por ejemplo, cuando se refiere a la práctica docente se está limitando la actividad del individuo a un solo rol, el de docente en el entorno escolar, lo que impediría una adaptabilidad de roles y contextos. Por otro lado, la práctica educativa está abierta a una diversidad de situaciones lo que otorga al individuo flexibilidad y adaptabilidad a una variedad amplia de roles donde puede focalizarse la atención en el aprendizaje del estudiante y no en el desempeño del docente. En definitiva y para los efectos de la investigación en curso, la estrategia transdisciplinaria propuesta sigue una línea de práctica educativa donde los elementos de instrucción y metodológicos se vinculan para la formación de formadores transculturales en una práctica concreta, en este caso asociada a la enseñanza de lenguas a través del enfoque transcultural que orienta esta investigación.

## Marco teórico

En el momento de problematización se analizaron *conceptos ordenadores* que se agruparon en seis categorías, a saber: competencia lingüística, consciencia, culturalidad, formación, tecnología e innovación. La conceptualización de estos referentes es el origen de los componentes de la planeación estrategia transdisciplinaria, así emergió una concatenación de los elementos articulados a través de nodos comunes donde se visualizó que las categorías no son conjuntos limitados tal y como se comentará posteriormente.

La primera categoría, *Competencia Lingüística*, se recuperan los conceptos de Mentoreo Lingüístico, Estrategias Autónomas, Competencias Lingüísticas, Plurilingüismo, Multilingüismo, y Translingüismo. Estos conceptos se originan de la potencialidad de competencias y conocimientos lingüísticos que posibilitan un mayor entendimiento tanto de la lengua objetivo como de la enseñanza de las lenguas. Así mismo, la idea central es que el entorno creado por una pluralidad de lenguas y su contexto cultural es un ambiente propicio no solo para ampliar y potencializar las habilidades de los estudiantes sino también para crear conocimiento transversal y una interconectividad entre los participantes en un ecosistema transcultural.

La segunda categoría, *Consciencia*, agrupa los conceptos ordenadores de Conciencia lingüística, Consciencia Plena, Consciencia Ética, Pensamiento Crítico, Consciencia Planetaria, y Consciencia Cultural. Estos tipos de consciencia son descritos en amplitud en el apartado mencionado anteriormente. Esta categoría esta incluida como uno de los momentos metodológicos propuestos denominado *Awareness*, y algunos de estos conceptos están incluidos ya sea como rasgos del sujeto, tal es el caso de la consciencia lingüística y planetaria, y el caso de la consciencia plena y el pensamiento crítico son elementos importantes que integran las actividades propuestas en la planeación modular.

La tercera categoría, *Culturalidad*, integra los conceptos ordenadores de Transculturalidad, Competencias culturales e Internacionalización. Estos conceptos están reflejados tanto en los campos formativos de la planeación del curso propuesto como de la organización modular del contenido. La conceptualización de la transculturalidad, así como el complemento las competencias culturales esta estrechamente relacionado con el concepto de consciencia cultural del párrafo anterior ya que están vinculados a través de la diversidad cultural y por ende la diversidad lingüística. Este punto de articulación es esencial después de realizar la descontextualización cultural objetivo del primer modulo y la construcción de conceptos más amplios y en lugar de creencias culturales, experiencias complejas.

La cuarta categoría, *Formación*, contiene además de la formación misma, los conceptos de Modelo, Metodología, y Rol. Esta categoría esta claramente reflejada en el cuarto campo formativo descrito más adelante, porque se establecen como tópicos específicos para una reestructuración del rol del formador como adaptativo y cambiante según el contexto. El origen de este concepto se plasma en una variedad de actividades dentro del curso que tienen como finalidad que el participante se replantee su nivel de adaptabilidad a distintos entornos y contextos y la apropiación metodología que pueda resultar de esto. Estos conceptos se analizan en experiencias e investigaciones específicas descritas en el capítulo de la problematización, pero se recuperan en este momento para integrar los componentes de la metodología, la planeación modular y los campos formativos.

La categoría *Tecnología* incorpora los conceptos de Formación en Competencias Tecnológicas, Conectividad, y EdTech. Estos conceptos dan como resultado el conjunto de herramientas tecnológicas, plataformas aplicaciones que pueden ser dirigidos al ámbito de la práctica educativa de los participantes. Todos están reflejados en un campo formativo específico descrito más adelante e incorporado a la organización modular del contenido al estar presentes los tópicos y subtópicos en cada módulo planteado. En ese sentido, el manejo de elementos tecnológicos educativos permite al formador transcultural establecer nodos interconectados de aprendizaje y experiencias educativas con pares de manera local e internacional en una variedad entornos.

La última categoría, *Innovación*, contiene además del concepto de innovación los conceptos de Acción transformadora, Agente de Cambio, Creatividad, Diseño Curricular Flexible, Contextualización, Contenido Digital, Evaluación, y Diagnóstico. Se recupera de manera puntual la conceptualización de innovación, así como sus niveles, puesto que cada participante incorpora o realiza sus propias innovaciones en su práctica educativa y formación continua personal, y no podría aplicarse un solo nivel de forma generalizada dado que la complejidad es apertura y amplitud y se perdería en una generalización limitada.

Los conceptos de agente de cambio y acción transformadora están estrechamente vinculados pues fueron recuperados de experiencias educativas exitosas y aplicados como atributos de las actividades planeadas a lo largo de los cuatro módulos que integran el contenido. El resto de los conceptos en esta categoría se reflejan en los componentes de la estrategia y más específicamente en la innovación metodológica y curricular del curso propuesto.

El diseño modular tiene una flexibilidad no solo en el diseño sino en la aplicación práctica de las actividades planeadas que tienen una adaptabilidad y portabilidad al encontrarse todos los recursos de manera digital en su totalidad. En cuanto a la evaluación esto se ve reflejado como uno de los momentos metodológicos propuestos y que mueven de manera transversal a lo largo de los módulos, pero también establecen una vinculación directa con los otros elementos de la estrategia.

Atendiendo a estas argumentaciones cabe indicar que los conceptos ordenadores permitieron una construcción específica y clara de la planeación del curso.

## Estrategia

En este apartado se analizan como los conceptos recuperados de la estrategia son la base de los campos formativos y se incorporan a la metodología y por ende al procedimiento de planificación a través de los principios de la complejidad. Estas categorías son el fundamento para el diseño curricular que integra la propuesta de ahí que su estructura modular está articulada en torno a ejes o campos formativos transversales fundamentados en cuatro principios de la complejidad, a saber: el dialógico, el holográfico, el de recursividad y el de autonomía.

El principio dialógico establece relaciones complejas entre los rasgos del formador transcultural y los componentes de la estrategia transdisciplinaria el darse un dialogo entre elementos opuestos o separados que se complementan la formación continua propuesta tomando ejes conceptuales que permiten esta conexión para crear cuatro campos formativos específicos.

El principio holográfico consiste en no reducir el todo a las partes ni viceversa, sino cada parte es un reflejo del todo y en el todo es visible la contribución de cada parte.

El principio de autonomía establece la capacidad de auto organización y auto producción, sin embargo, esa autonomía resulta también en una dependencia con el contexto, la cultura y todos los elementos que componen el entorno.

El último principio empleado, el de recursividad se refiere a que los productos y efectos son al mismo tiempo causas y productores de aquello que les produce, generando así un ciclo de retroalimentación entre el conocimiento y la acción (Morín, 2014).

A este respecto debe considerarse que en el ámbito de la formación el primer campo es el de los conocimientos y competencias lingüísticas, lo que permite vincular la consciencia planetaria con la diversidad lingüística y la transculturalidad en el aprendizaje de lenguas. De esta manera el formado puede reflexionar de manera consciente sobre su conexión con el planeta y la función cultural del lenguaje en la comunicación de una comunidad planetaria. El mismo campo, ya mencionado, genera un bucle recursivo ya que el conocimiento reflexivo del sujeto con respecto a su conexión al contexto del planeta produce una mayor percepción de la diversidad lingüística y cultural, lo que a su vez nutre su consciencia planetaria.

Para el establecimiento de los temas en los campos instructivos se tomó la articulación a partir de los ejes formativos, los principios de la complejidad y los metodológicos surgidos de esta dialéctica lograda entre los rasgos del sujeto y los componentes de la estrategia, estableciendo un contenido temático modular que está escrito en inglés, tomándose esta lengua como lengua franca para efectos de una base común a una diversidad amplia de lenguas de distintas familias, no en sentido de imposición cultural o ideológica sino como un puente lingüístico e idiomático objetivo más común y popular en los estudiantes de lenguas extranjeras y segundas lenguas. Cabe señalar que los recursos que se incorporaran como material digital se presentan en varias lenguas, de la que se toma también vocabulario específico relacionado con el contenido modular.

## Desarrollo y Discusión

La práctica de la estrategia transdisciplinaria se llevó a cabo a través de la Escuela normal Superior de Michoacán con una convocatoria a maestros de lenguas en servicio de escuelas públicas y privadas. No se utilizaron las infraestructuras de la institución ya que la modalidad fue en línea. Se platearon 20 horas de trabajo independiente a través de la metodología de aula invertida, en la plataforma digital Canvas y 20 horas de trabajo con asesor mediante la plataforma virtual Zoom.

La planeación modular, articulada en torno a ejes o campos formativos transversales fundamentados en cuatro principios de la complejidad, el dialógico, el holográfico, el de recursividad y el de autonomía. Bajo estos principios y los principios metodológicos de la propuesta, se integraron cuatro módulos con contenido integrado por los ejes temáticos definidos, potenciados por contenido transdisciplinario y desarrollado en una metodología innovadora con momentos específicos.

La metodología propuesta para la estrategia transdisciplinaria denominada Método de Interactividad Transcultural, que consiste en promover el aprendizaje interactivo y autónomo de lenguas a través del enfoque transcultural propuesto en esta investigación. Este enfoque propuesto como enfoque metodológico se caracteriza por la conectividad, a evaluación, la internacionalización y la contextualización cultural como se aprecia en la siguiente figura.

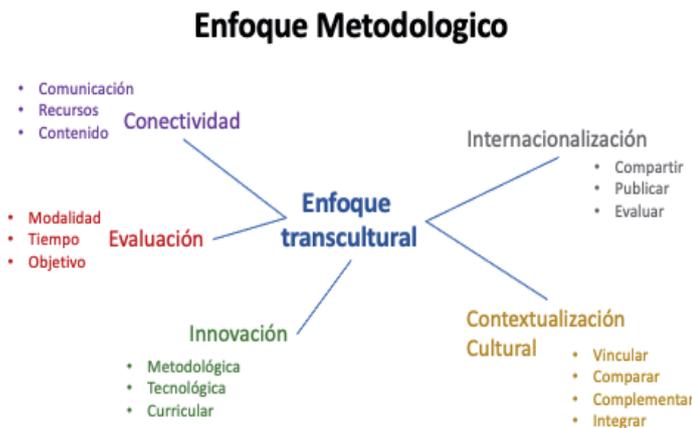


Fig. 1. Enfoque metodológico. Fuente: elaboración propia

En la figura se aprecian los atributos de cada componente del enfoque. El primero de ellos, la conectividad se centra en las estrategias de comunicación, los recursos digitales y el contenido articulado del curso planeado.

El segundo componente, la evaluación tiene diferentes momentos dentro de la metodología y propósitos, ya que es diagnóstica, continua y final. Así mismo se distingue por la modalidad adaptativa, ya que el diagnóstico está planteado desde tres cuestionarios de Google diseñados para evaluar de manera diagnóstica la apertura hacia las habilidades plurilingües, la diversidad y consciencias lingüísticas y culturales, y en tercer lugar las competencias y conocimientos en tecnologías de comunicación y educativas. Estos instrumentos diagnósticos se desarrollaron a partir de los criterios e indicadores surgidos de la problematización y se encuentran en los anexos de este documento.

El tercer componente, la innovación tiene tres atributos que de acuerdo con el principio dialógico se complementan, estos son tres tipos de innovación en la propuesta, curricular, metodológica y tecnológica. El primero, el curricular radica en la diversidad de recursos y actividades que en principio parten de cuatro campos formativos: la práctica, la lingüística, la tecnología, y la cultura que constituyen también los cuatro módulos presentados anteriormente. No obstante, estos campos no están sujetos a los límites disciplinares, sino que trascienden esas fronteras para entrelazarse con una variedad amplia de disciplinas y realidades. En la siguiente figura se representa el contenido temático del curso propuesto con los números de tema contenido en cada módulo, y su vinculación desde los principios de la complejidad, los rasgos del sujeto y los componentes del objeto.

El cuarto componente del enfoque transcultural es la internacionalización que significa publicar, compartir, y evaluar entre pares. Contrario a una posible interpretación apresurada, la internacionalización es un proceso que para los efectos de esta propuesta se realiza desde casa. El participante no necesita viajar para participar en actividades e intercambios internacionales con otros. Esto está fuertemente vinculado al componente de tecnología; ya que este hace posible este proceso. Compartir, en ese sentido se realiza de múltiples maneras a lo largo de la propuesta, en sesión virtual con pares, en foros de discusión en la plataforma, en blogs individuales, y en la publicación de experiencias de investigación.

Por último, el componente de contextualización cultural significa el sello distintivo de la estrategia, ya que es precisamente este elemento la base de la vinculación de la cultura propia y local del participante con una diversidad amplia de culturas, lenguas, tradiciones, expresiones artísticas y creencias. Esto le lleva

a deconstruir algunas creencias falsas del aprendizaje de lenguas como una actividad disciplinar aislada de la realidad lingüística y cultural del idioma objeto de estudio. Este proceso tiene el objetivo de complementar los conocimientos y competencias culturales para el aprendizaje cultural de las lenguas, integrar nuevas habilidades y promover una consciencia planetaria.

Los campos formativos vinculan los rasgos del sujeto y los componentes del objeto bajo los principios de la complejidad resultan en principios metodológicos específicos para que la estrategia transdisciplinaria pueda efectivamente formar al formador transcultural. El primer principio de la metodología propuesta es el aprendizaje interactivo del estudiante como centro del proceso de enseñanza y aprendizaje. La interactividad permite no solo la vinculación del participante con el contexto sino establecer una relación dialógica propia, esto es que la reflexión está encaminada a la acción, toda vez que la construcción del aprendizaje se mantiene en movimiento, en la dirección y orden que el mismo estudiante establezca. La interacción del estudiante se genera a través de actividades y estrategias vinculantes en diferentes niveles, es decir con pares, el instructor, su comunidad, el planeta, etc. (Reeves, 2012).

El segundo principio es la transculturalidad como contextualización de competencias y conocimientos culturales para el aprendizaje de lenguas. La transculturalidad implica establecer relaciones complejas entre elementos culturales desde la diversidad lingüística que propicien una contextualización del aprendizaje de la lengua objeto, la propia y una diversidad más allá de los límites de la lengua como disciplina y el entendimiento territorial de la cultura hacia la realidad en movimiento (Crech et al., 2016; Haidar, 2021).

El tercer principio es el rol adaptativo del formador transcultural. Esto se refiere a que el formador es capaz de transformar su rol según sea óptimo para el proceso enseñanza y aprendizaje, así pues, puede cambiar de rol a lo largo del proceso de enseñanza y aprendizaje o de cada sesión dependiendo de lo que el contexto y la actividad le demanden, ser formador, facilitador, mentor, docente, instructor, etc. No obstante, dado el fundamento pedagógico y epistemológico de la estrategia y metodología propuestas, el rol base es el de formador facilitador. Este rol promueve la autonomía, interactividad, e independencia de los participantes, por lo que es indispensable que el formador se desplace de prácticas y visiones tradicionales que promueven que el rol sea el de maestro, es decir que domine el tiempo de presentación y el estudiante se convierta en recipiente pasivo de conocimiento y no un aprendiz que dirige su propio proceso. El maestro como facilitador no imparte conocimiento, sino que facilita las condiciones para que el alumno sea el centro del proceso de aprendizaje, se apropie del conocimiento y construya una experiencia personal de aprendizaje (Beaco, et. al. 2016). Bajo este mismo principio, el rol del formador como mentor es decisivo, ya el mentoreo lingüístico es adecuado para el aprendizaje autónomo y auto dirigido de lenguas. La labor del formador fomentará que el estudiante refuerce habilidades y adquiera nuevas herramientas y se apropie del conocimiento (Machova, 2021)

El cuarto principio lo constituye la contextualización cultural para el aprendizaje de lenguas. Esto se fundamenta en que el aprendizaje de lenguas no puede estar desvinculado del contenido de otras disciplinas, y tampoco aislado de la culturalidad en la que se encuentra inmerso, esto es los elementos alrededor de este, como las costumbres, las artes, la historia, etc. Así mismo, la cultura en la que a su vez el estudiante está inmerso no está desconectada de otras, ni de otras lenguas puesto que cada una es parte importante de un ecosistema cultural planetario. Es por esta razón que para un proceso efectivo es necesario que

a través de una descontextualización y apropiación de conocimientos culturales pueda darse una interconexión transcultural. Es necesario que los formadores de lenguas adopten de manera flexible un rol de facilitador transcultural que permita a los estudiantes aprender de con autonomía e independencia haciendo conexiones transversales más allá de su propia cultura, encontrando puntos comunes y diversos con otra variedad de culturas (Kramsch et al., 2016).

El quinto principio es la innovación tecnológica aplicada al aprendizaje interactivo. Es importante que el formador transcultural adquiera o reconstruya habilidades tecnológicas que le permitan ser un facilitador del proceso de enseñanza y aprendizaje, comunicarse y conectarse no solo con su ecosistema educativo sino también con otras comunidades y establecer redes de conocimiento. Situaciones como la actual crisis sanitaria provocada por la COVID-19, obligan a la población mundial a depender de la tecnología para continuar comunicándose de manera cotidiana, trabajar desde casa y también estudiar a distancia. Aunque esto ha en gran medida aumentado la descomunal brecha digital entre las personas por las diferencias de acceso a recursos, ha venido también a enriquecer. Nuestro entendimiento y aplicación de tecnología educativa. Por esta razón la comunidad educativa planetaria debe aprovechar los beneficios de estas herramientas tanto como sea posible según el contexto de cada comunidad educativa. El formador transcultural es innovador no solo aplica herramientas tecnológicas de comunicación y educativas en el proceso de aprendizaje y enseñanza de manera efectiva sino porque busca maneras creativas de transformar el contexto de sus estudiantes y su comunidad (Esquivel, 2014).

La metodología propuesta tiene cuatro momentos específicos que aluden a los principios metodológicos y los competentes del enfoque transcultural. El primero se denomina *Assessment* (evaluación) que se desarrolla de manera inicial a través de los diagnósticos al inicio de cada módulo, en la medición de resultados intermedia y final entre pares (*Buddies*), la reflexión continúa individual que es una auto evaluación y valoración. El segundo momento, *Mentoring* (mentoreo), que se da en ciertos puntos del desarrollo del curso, a través de la herramienta tándem donde se establecen redes de mentoreo lingüístico con nativos de diferentes lenguas, de la interacción y trabajo de pares con el buddy (amigo) asignado al inicio del curso para practicar, evaluar y compartir *self learning*. El último momento, *Sharing* (compartir), es el proceso colaborativo e individual de publicar las vivencias personales y académicas que van resultado del proceso de aprendizaje durante el curso en una variedad amplia de mecanismos y estrategias. Como se aprecia en la siguiente figura estos momentos no tienen un orden definido ya que se desarrollan de manera asincrónica o simultánea en diferentes partes del curso, además de que el participante domina la mayor parte del proceso de enseñanza y aprendizaje, y la totalidad de su proceso de aprendizaje personal ya que se encuentra siempre en movimiento.

## Resultados y Conclusiones preliminares

Sobre los *participantes* cabe mencionar que la difusión del curso se realizó a través de un poster digital compartido en redes sociales con la información breve y enlaces de contacto telefónico y electrónico en una página de google sites que también contenía la pestaña de registro al curso. El cupo originalmente previsto era de 30 lugares, sin embargo, debido al gran interés se aceptaron un total de 42 participantes, 8 hombres y 34 mujeres. 40% están en el rango de edades de 18 a 28 años, 27% en el rango de edad de 29 a 30 años, y 33% en el rango de 40 a 67 años.

## Metodo de Interactividad Transcultural

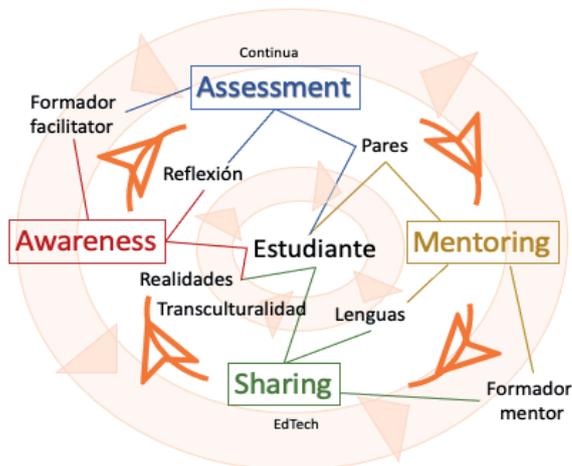


Fig. 2 Método de Interactividad Transcultural. Fuente: elaboración propia

En este contexto se observó que el contexto sociocultural era muy diverso, ya que el 70% de ellos se desempeña en alguno de los niveles de educación básica, predominantemente en secundaria, mientras que el 30% restante se desempeña en niveles de educación media superior y superior. Todos los participantes dominan el inglés, pero 12 de ellos adicionalmente un tercer, cuarto o quinto idioma adicional. 50% de los participantes se encuentran completando la licenciatura mientras que la otra mitad se encuentran terminando un posgrado o cuentan con al menos el grado de maestría (11.4%).

En cuanto a *herramientas tecnológicas* el cuestionario de registro también ofreció información sobre el grado de utilización, aunque el nivel de dominio todavía debe establecerse en las actividades diagnósticas planeadas. 27 participantes afirman utilizar muy bien la plataforma zoom, y el 50% afirma utilizar bien las herramientas de Google y en su mayoría emplean Classroom como plataforma educativa, sin embargo, menos del 10% afirma utilizar bien o muy bien los cuestionarios interactivos sincrónicos o asincrónicos, lo que presenta un área de oportunidad inicial para el desarrollo de esta área formativa del curso. El 90% de los participantes manifiesta interés por enriquecer su práctica educativa y disposición para las actividades independientes.

Por otro lado, el *contexto sociocultural* de los participantes muestra una gran variedad ya que 22 de ellos se encuentra en el estado de Michoacán, 5 en Puebla, otros más en Veracruz, Guerrero, Tamaulipas, Chihuahua Hidalgo y Durango, 8 en California, Nevada, Washington, Nuevo México, Indiana, y Oregon, Estados Unidos, y una más en Pichincha, Ecuador. Por esta razón se espera que las experiencias, percepciones e ideas sean diversas y el proceso de compartir nuevos métodos y formas de aprendizaje sea muy enriquecedor. La expectativa principal es la apropiación de la metodología propuesta en el curso para que los participantes lo integren a su práctica educativa y lleven las perspectivas y experiencias de sus compañeros a un nivel más allá de innovación y aprendizaje.

## Referencias

Barnechea, M.; Gonzalez, E. y Morgan, M. (1992). *Viabilidad, en Estrategia metodológica para la potenciación del discurso pedagógico en la formación profesional docente*. Escuela Normal Superior de Michoacán.

- Creech, B. y Kavoori, A. (2016). Transcultural Subjectivity. Beyond the Global/Local Divide - Towards a Transcultural Understanding of Mediated Subjectivity. In: Kai Mer-ten/Lucia Krämer (Eds.), *Postcolonial Studies Meets Media Studies* (67-84). Bielefeld: transcript Verlag. <https://doi.org/10.14361/9783839432945-004>
- Esquivel, G. (2014). *Los Modelos Tecno-Educativos, revolucionando el aprendizaje del siglo XXI*. Universidad Veracruzana.
- Freire, P. (1970). *Pedagogy of the Oppressed*. Seabury Press.
- Haidar, J. (2021). Dialogue from Transdisciplinarity and Complexity with the Semiotics of Culture: Application of Categories to Digital Culture. *International Conference Semiosis in Communication*. Herausgeber.
- Kramsch, C., y Zhu Hua (2016). Language, Culture and Language Teaching. En G. Hall (Ed.), *Routledge Handbook of English Language Teaching* (38-50). Routledge.
- Machova, L. (2021). *Language Mentoring*. Polyglot Gathering Online.
- Morin, E. (2014). *Les défis de la complexité: ¿Vers un nouveau paradigme de la connaissance?* USI.
- Potts, Z. (2020). *Types of Online Learning*. Fordham University.
- Reeves T.C. (2012) Interactive Learning. In: Seel N.M. (eds) *Encyclopedia of the Sciences of Learning*. Springer. [https://doi.org/10.1007/978-1-4419-1428-6\\_330](https://doi.org/10.1007/978-1-4419-1428-6_330)